

..... [p1]

Moorseele, 11 Juni 1887.

Eerweerde Vriend,

¹ Ik geloove dat wij eens zijn, wij zullen a voor e zetten en ammer voor emmer. De vreemdeling buitensluiten, en maar over 't hekken laten kijken.

Ge zit benaauwd op den steert van 't paard. . . . Gij zegt: "waarom niet: koler, stikker, zerper, . . ." en voegt erbij dat er, zoo veel als aard is (of aart), in 't [*hollandsch*] ert: B.V. in stinkaard, = stinkert = stinker (1°). — Nu: is er = aard, dan is ook aard = er [.] Ik houde er volstrekt niet aan, dit aard als [*naamwoord*] = [*fransch*] caractère, (4°) eerder dan als enkelen uitgang te aanzien (1°).

..... [p2]

Aan elken reesem van enkele stoffen wensche ik namen van gelijken uitgang te geven. Nu, het gaat wel genoeg om te zeggen: zerper, stikker, koler, lichter, enz maar 't en gaat niet geheel wel om zwaveler te zeggen; en volstrekt niet met water-er. Voor dit laatste gaat water-aar, of wataraard, wel beter; en omdat de andere namen in den zelfsten reesem hangen, daarom ook zou ik liefst zwavelaard, zerpaard, lichtaard, enz gebruiken.

Wat zegt gij mij nu?

Voor métaux, gesmijden zeggende, ik zal métaloïdes vertalen door gesmijdachtigen. . . ?

Geene maren, zijn goede maren; maar kunt gij nog niet overkomen op hetgene ik u voorenstelle, heb

..... [p3]

toch de goedheid nog eenen letter te schrijven: uwe bemerkingsen, veranderingen, verbeteringen zal ik dan maandag of dijsendag mede deelen aan den E. Heer Baes, opdat zij van daar verder gaan.

Met dank en alle beste gevoelens in [*Christo Jesu*]

Uw [*ootmoedige*] dienaar

.....

1 Gezelle corrigeerde de tekst van Meersseman voor de publicatie van: Scheikunde in het Vlaamsch. In het tijdschrift *Het Belfort* werden in 1887 het voorwoord en het eerste hoofdstuk gepubliceerd: Proeve van scheikunde in het Vlaamsch. In: *Belfort*: 2 (1887), p.421-427.

D.G. Meersseman, Pastor

Briefbeschrijving

Verzender	Meersseman, Desiderius-Gratianus
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	11/06/1887
Verzendingsplaats	Moorsele (Wevelgem)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 211x134 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 3 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle (inkt, hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5828
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle12142

Inhoud

Incipit	Ik geloove dat wij eens zijn.
---------	-------------------------------

Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	11/06/1887, Moorsele, Desiderius-Gratianus Meersseman aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
